

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2022/20447]

28 FEBRUARI 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen, artikel 15/11, § 1*quinquies*, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014 en gewijzigd bij de wet van 2 mei 2019;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 21*ter*, § 3, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en gewijzigd bij de wet van 2 mei 2019;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan.

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan.

Gelet op het advies van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, gegeven op 27 januari 2022;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 28 januari 2022;

Gelet op de akkoordbevinding van de staatssecretaris van Begroting, gegeven op 2 februari 2022;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 71.011/3 van de Raad van State, gegeven op 17 februari 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en de Minister van Energie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen*

Artikel 1. In artikel 12*bis* van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o tussen het tweede en het derde lid worden drie leden ingevoegd, luidende:

“Onverminderd het vierde lid, wordt bij wijze van aanvullend voorschot op de in artikel 12 bedoelde terugbetaling met betrekking tot de levering van aardgas aan de beschermde residentiële afnemers aangewezen door de Koning overeenkomstig artikel 15/10, § 2/2, derde lid van de wet, een bedrag van 149.5 miljoen euro uitbetaald door de CREG aan de leveranciers uiterlijk 30 dagen volgend op de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 28 februari 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan. Hiertoe ontvangt de CREG het voormelde bedrag uiterlijk 15 dagen volgend op de inwerkingtreding van voornoemd koninklijk besluit van 28 februari 2022. Dit bedrag wordt geput uit de in het Fonds aanwezige middelen bedoeld in artikel 15/11, § 1*bis*/1 van de wet en wordt proportioneel verdeeld over de leveranciers op basis van het aantal beschermde residentiële afnemers van elke leverancier per 30 september 2021.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2022/20447]

28 FEVRIER 2022. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge, l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, l'article 15/11, § 1*quinquies*, inséré par la loi du 26 mars 2014 et modifié par la loi du 2 mai 2019 ;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 21*ter*, § 3, inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié par la loi du 2 mai 2019 ;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge.

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge.

Vu l'avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, donné le 27 janvier 2022;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 janvier 2022 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat du Budget, donné le 2 février 2022 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation effectuée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Vu l'avis 71.011/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 février 2022, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de la Ministre de l'Energie, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel*

Article 1^{er}. A l'article 12*bis* de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1^o trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3:

« Sans préjudice de l'alinéa 4, à titre d'avance supplémentaire sur le remboursement visé à l'article 12 relatif à la fourniture de gaz naturel aux clients protégés résidentiels désignés par le Roi conformément à l'article 15/10, § 2/2, alinéa 3, de la loi, un montant de 149.5 millions d'euros est versé aux fournisseurs par la CREG dans les 30 jours suivant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 28 février 2022 portant modification de l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d'intervention pour leur prise en charge, l'arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l'application des tarifs sociaux par les entreprises d'électricité et les règles d'intervention pour leur prise en charge. Pour ce faire, la CREG reçoit ledit montant dans les 15 jours suivant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal précité du 28 février 2022. Ledit montant est puisé dans les moyens présents dans le Fonds et visés à l'article 15/11, § 1*bis*/1, de la loi, et il est réparti de manière proportionnelle entre les fournisseurs, sur la base du nombre de clients protégés résidentiels de chaque fournisseur au 30 septembre 2021.

In de volgende gevallen, waarvan de CREG kennis heeft, worden de krachtens dit artikel uit te betalen bedragen bij wijze van voorschot op de in artikel 12 bedoelde terugbetaling niet uitbetaald door de CREG aan een leverancier :

1° in geval van faillissement van de leverancier uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG;

2° in geval van de opening van een procedure van gerechtelijke reorganisatie als vermeld in boek XX, titel V, van het Wetboek van economisch recht ten aanzien van de leverancier uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG;

3° in geval van de opheffing of schorsing van de gewestelijke leveringsvergunning van de leverancier door de bevoegde overheid uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG;

4° of ingeval van het ontzeggen, schorsen of opheffen van de toegang van het distributienet, aan de leverancier door de bevoegde overheid uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG.

Bedragen die niet worden uitbetaald door de CREG krachtens het voorgaande lid komen niet in mindering bij het vaststellen van de definitieve eindafrekening bedoeld in artikel 12.”;

2° in het vroegere derde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden “uiterlijk op 31 oktober 2023” vervangen door de woorden “uiterlijk op 31 maart 2024”.

HOOFDSTUK 2. — Wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan

Art. 2. In artikel 12bis van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 maart 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het tweede en het derde lid worden drie leden ingevoegd, luidende:

“Onverminderd het vierde lid, wordt bij wijze van aanvullend voorschot op de in artikel 12 bedoelde terugbetaling met betrekking tot de levering van elektriciteit aan de beschermde residentiële afnemers aangewezen door de Koning overeenkomstig artikel 20, § 2/1, tweede lid van de wet, een bedrag van 58.4 miljoen euro uitbetaald door de CREG aan de leveranciers uiterlijk 30 dagen volgend op de inwerking-treding van het koninklijk besluit van 28 februari 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de aardgasondernemingen en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan, het koninklijk besluit van 29 maart 2012 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van de kosten van de toepassing van de sociale tarieven door de elektriciteitsbedrijven en de tussenkomstregels voor het ten laste nemen hiervan. Hiertoe ontvangt de CREG het voormelde bedrag uiterlijk 15 dagen volgend op de inwerking-treding van voornoemd koninklijk besluit van 28 februari 2022. Dit bedrag wordt geput uit de in het Fonds aanwezige middelen bedoeld in artikel 21bis, § 1/1 van de wet en wordt proportioneel verdeeld over de leveranciers op basis van het aantal beschermde residentiële afnemers van elke leverancier per 30 september 2021.

In de volgende gevallen, waarvan de CREG kennis heeft, worden de krachtens dit artikel uit te betalen bedragen bij wijze van voorschot op de in artikel 12 bedoelde terugbetaling niet uitbetaald door de CREG aan een leverancier :

2° in geval van de opening van een procedure van gerechtelijke reorganisatie als vermeld in boek XX, titel V, van het Wetboek van economisch recht ten aanzien van de leverancier uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG;

3° in geval van de opheffing of schorsing van de gewestelijke leveringsvergunning van de leverancier door de bevoegde overheid uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG;

4° of ingeval van het ontzeggen, schorsen of opheffen van de toegang van het distributienet, aan de leverancier door de bevoegde overheid uiterlijk 5 dagen voor de datum van betaling van het bedrag door de CREG.

Bedragen die niet worden uitbetaald door de CREG krachtens het voorgaande lid komen niet in mindering bij het vaststellen van de definitieve eindafrekening bedoeld in artikel 12.” ;

Dans les cas suivants, dont la CREG a connaissance, les montants à payer en vertu du présent article à titre d’avance sur le remboursement visé à l’article 12 ne sont pas versés par la CREG à un fournisseur :

1° en cas de faillite du fournisseur 5 jours avant la date de paiement du montant par la CREG ;

2° en cas d’ouverture d’une procédure de réorganisation judiciaire telle que visée au Livre XX, Titre V du Code de droit économique à l’égard du fournisseur au plus tard 5 jours avant la date du paiement de montant par la CREG ;

3° en cas de révocation ou de suspension de la licence de fourniture régionale du fournisseur par l’autorité compétente, au plus tard 5 jours avant la date de paiement du montant par la CREG ;

4° ou en cas de refus, suspension ou suppression d’accès au réseau de distribution, au fournisseur par l’autorité compétente au plus tard 5 jours avant la date de paiement du montant par la CREG.

Les montants qui ne sont pas versés par la CREG en vertu de l’alinéa précédent ne viennent pas en déduction pour la détermination du solde de tout compte visé à l’article 12. » ;

2° dans l’alinéa 3 ancien, devenant l’alinéa 6, les mots « au plus tard le 31 octobre 2023 » sont remplacés par les mots « au plus tard le 31 mars 2024 ».

CHAPITRE 2. — Modification de l’arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l’application des tarifs sociaux par les entreprises d’électricité et les règles d’intervention pour leur prise en charge

Art. 2. A l’article 12bis de l’arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l’application des tarifs sociaux par les entreprises d’électricité et les règles d’intervention pour leur prise en charge, modifié par l’arrêté royal du 5 mars 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° trois alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

« Sans préjudice de l’alinéa 4, à titre d’avance supplémentaire sur le remboursement visé à l’article 12 relatif à la fourniture d’électricité aux clients protégés résidentiels désignés par le Roi conformément à l’article 20, § 2/1, alinéa 2, de la loi, un montant de 58.4 millions d’euros est versé aux fournisseurs par la CREG dans les 30 jours suivant l’entrée en vigueur de l’arrêté royal du 28 février 2022 portant modification de l’arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l’application des tarifs sociaux par les entreprises de gaz naturel et les règles d’intervention pour leur prise en charge, l’arrêté royal du 29 mars 2012 fixant les règles de détermination du coût de l’application des tarifs sociaux par les entreprises d’électricité et les règles d’intervention pour leur prise en charge. Pour ce faire, la CREG reçoit ledit montant dans les 15 jours suivant l’entrée en vigueur de l’arrêté royal précité du 28 février 2022. Ledit montant est puisé dans les moyens présents dans le Fonds et visés à l’article 21bis, § 1/1, de la loi, et il est réparti de manière proportionnelle entre les fournisseurs, sur la base du nombre de clients protégés résidentiels de chaque fournisseur au 30 septembre 2021.

Dans les cas suivants, dont la CREG a connaissance, les montants à payer en vertu du présent article à titre d’avance sur le remboursement visé à l’article 12 ne sont pas versés par la CREG à un fournisseur :

2° en cas d’ouverture d’une procédure de réorganisation judiciaire telle que visée au Livre XX, Titre V du Code de droit économique à l’égard du fournisseur au plus tard 5 jours avant la date de paiement du montant par la CREG ;

3° en cas de révocation ou de suspension de la licence de fourniture régionale du fournisseur par l’autorité compétente, au plus tard 5 jours avant la date de paiement du montant par la CREG ;

4° ou en cas de refus, suspension ou suppression d’accès au réseau de distribution, au fournisseur par l’autorité compétente au plus tard 5 jours avant la date de paiement du montant par la CREG.

Les montants qui ne sont pas versés par la CREG en vertu de l’alinéa précédent ne viennent pas en déduction pour la détermination du solde de tout compte visé à l’article 12. » ;

2° in het vroegere derde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden “uiterlijk op 31 oktober 2023” vervangen door de woorden “uiterlijk op 31 maart 2024”.

HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Economie en de Minister bevoegd voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 28 februari 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
P.-Y. DERMAGNE

De Minister van Energie,
T. VAN DER STRAETEN

2° dans l’alinéa 3 ancien, devenant l’alinéa 6, les mots « au plus tard le 31 octobre 2023 » sont remplacés par les mots « au plus tard le 31 mars 2024 ».

CHAPITRE 3. — Dispositions finales

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a l’Economie dans ses attributions et le ministre qui a l’Energie dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, 28 février 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l’Economie,
P.-Y. DERMAGNE

La Ministre de l’Energie,
T. VAN DER STRAETEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2022/31131]

17 FEBRUARI 2022. — Ministerieel besluit tot vaststelling voor het jaar 2022 van de begindatum van het examen voor inschrijving in het register van erkende gemachtigden bedoeld in artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°, van het Wetboek van economisch recht en van de begindatum van de bekwaamheidsproef bedoeld in artikel 1, 11°, van het koninklijk besluit van 30 september 2020 betreffende de vertegenwoordiging inzake octrooien. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 61 van 3 maart 2022, akte 2022/ 40335, bladzijde 17797, moeten de volgende twee bijlagen worden ingevoegd:

Programma van het examen bedoeld in artikel XI.66, § 2, 3°, van het Wetboek van economisch recht en van de bekwaamheidsproef bedoeld in artikel 1, 11°, van het koninklijk besluit van 30 september 2020 betreffende de vertegenwoordiging inzake octrooien

De gemeenschappelijke vergadering van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien,

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel XI.75/2, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 8 juli 2018;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 september 2020 betreffende de vertegenwoordiging inzake octrooien, artikelen 27, § 1, tweede lid, en 36,

Besluit :

Artikel 1. Het programma van het examen bedoeld in artikel XI.66, § 2, 3°, van het Wetboek van economisch recht en van de bekwaamheidsproef bedoeld in artikel 1, 11°, van het koninklijk besluit van 30 september 2020 wordt voor 2022 als volgt vastgesteld:

1° het internationale en Europese recht zoals het onder meer voortvloeit uit volgende instrumenten:

a) het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien, opgemaakt te Washington op 19 juni 1970 en goedgekeurd door de wet van 8 juli 1977;

b) het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, opgemaakt te München op 5 oktober 1973, goedgekeurd bij de wet van 8 juli 1977, zoals gewijzigd door de Akte tot herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, tot stand gekomen te München op 29 november 2000 en goedgekeurd bij wet van 21 april 2007;

c) de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIP’s), opgemaakt te Marrakech op 15 april 1994 (Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 336/213 van 23 december 1994) en goedgekeurd bij de wet van 23 december 1994;

d) Verordening (EG) nr 469/2009 van 6 mei 2009 betreffende het aanvullende beschermingscertificaat voor geneesmiddelen;

e) Verordening (EG) nr 1610/96 van 23 juli 1996 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2022/31131]

17 FEVRIER 2022. — Arrêté ministériel fixant pour l’année 2022 la date du début de l’épreuve relative à l’inscription au registre des mandataires agréés prévue à l’article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, du Code de droit économique et la date du début de l’épreuve d’aptitude prévue à l’article 1^{er}, 11°, de l’arrêté royal du 30 septembre 2020 relatif à la représentation en matière de brevets. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 61 du 3 mars 2022, acte 2022/ 40335, page 17797, il y a lieu d’insérer les deux annexes suivantes :

Programme de l’épreuve prévue à l’article XI.66, § 2, 3°, du Code de droit économique et de l’épreuve d’aptitude prévue à l’article 1^{er}, 11°, de l’arrêté royal du 30 septembre 2020 relatif à la représentation en matière de brevets

L’assemblée des sections réunies de la Commission d’agrément des mandataires en matière de brevets d’invention,

Vu le Code de droit économique, l’article XI.75/2, alinéa 2, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 8 juillet 2018 ;

Vu l’arrêté royal du 30 septembre 2020 relatif à la représentation en matière de brevets, les articles 27, § 1^{er}, alinéa 2, et 36,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme de l’épreuve prévue à l’article XI.66, § 2, 3°, du Code de droit économique et de l’épreuve d’aptitude prévue à l’article 1^{er}, 11°, de l’arrêté royal du 30 septembre 2020 est le suivant pour 2022 :

1° le droit international et européen tel qu’il résulte notamment des instruments suivants :

a) le Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington le 19 juin 1970 et approuvé par la loi du 8 juillet 1977 ;

b) la Convention sur la délivrance de brevets européens, faite à Munich le 5 octobre 1973, approuvée par la loi du 8 juillet 1977, telle que modifiée par l’Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens, adopté à Munich le 29 novembre 2000 et approuvé par la loi du 21 avril 2007 ;

c) l’Accord relatif aux aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC), fait à Marrakech le 15 avril 1994 (Journal officiel des Communautés européennes L 336/213 du 23 décembre 1994) et approuvé par la loi du 23 décembre 1994 ;

d) le Règlement (CE) n° 469/2009 du 6 mai 2009 concernant le certificat complémentaire de protection pour les médicaments ;

e) le Règlement (CE) n° 1610/96 du 23 juillet 1996 concernant la création d’un certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques ;